

REV. ERIC F. OLSEN
Pastor
ericolsen@archstl.org

MARIA LOURDES MURILLO
CRE & Hispanic Ministry
mlmurillo@guadalupestl.org 314--522-9264

CAROL DIXON Parish Secretary
olg_parish_secretary@yahoo.com 314-522-9264

PEGGY O'BRIEN School Co-Principal
BECKY BIEDENSTEIN School Co-Principal
314-524-1948

Website guadalupestl.org

Parish Office 314-522-9264
FAX 314-522-8461
School 314-524-1948

WEEKEND MASSES MISAS FIN DE SEMANA

Saturday 4:00 p.m. English
Sunday 8:00 a.m. English
9:30 a.m. Español
12:00 p.m. Español

WEEKDAY MASS Tuesday 6:30 p.m. Bilingual
Wednesday - Friday 8:00 a.m. English

septiembre 18 2022

VIGÉSIMO QUINTO DOMINGO
DEL TIEMPO ORDINARIO

Dios quiere que todos
los hombres se salven
y todos lleguen
al conocimiento
de la verdad.

1 Timoteo 2:4



Copyright © J.S. Paluch Co. Inc. - Photos: © B-C-designs/Fotolia
Leccionario © 1976, 1987, 1998, CEU-USCCB. Todos los derechos reservados.

September 18 2022

TWENTY-FIFTH SUNDAY
IN ORDINARY TIME

God wills everyone
to be saved and to
come to knowledge
of the truth.

1 Timothy 2:4



Copyright © J.S. Paluch Co. Inc. - Photos: © B-C-designs/Fotolia
Excerpts from the Lectionary for Mass © 2001, 1998, 1997, 1984, 1970, CCD.

HOLY DAYS (To be announced in bulletin)

EUCCHARISTIC ADORATION / EXPOSITION
ADORACIÓN EUCARÍSTICA / EXPOSICIÓN

Thursday 7:00 p.m.
Jueves 7:00 p.m.

CONFESSIONS/CONFESIONES

Thursday/ Jueves 7:00 - 8:00 p.m.
Saturday/Sábado 3:30 - 3:50 p.m.

By appointment or upon request

BAPTISMS/BAUTIZOS:

Call for meeting times / Tome la forma en el vestíbulo.
Tercer y Cuarto Sábado del Mes a las 10:45 am

Las clases de bautizos para los padrinos y padres, son el 1er domingo del mes a la 1:15 p.m. después de la Misa de 12:00pm

QUINCEAÑERAS:

Por favor llama a la oficina Hispana para una cita con 6 meses o más de anticipación.

MARRIAGES/ MATRIMONIOS:

Please arrange with priest at least 6 months in advance

Llame a la oficina Hispana para una cita con 6 meses antes de la fecha.

Sunday Collections

September 4, 2022 \$4382.00
September 11, 2022 in next bulletin

Our Lady of Guadalupe Ministries September 24 & 25, 2022

LECTORS/LECTORES

4:00 pm JoAnne Hunt
8:00 am Maeve Horton
9:30 am Israel Hernández
Leticia Domínguez
12:00pm Martha y Santiago Solorio

EUCHARISTIC MINISTERS/ MINISTROS DE EUCHARISTIA

4:00 pm Debbie Young
8:00 am Linda Eschenfelder
9:30 am Alex Ayala, Rene Barahona
Carlos Hernández, Modesta Perales
Ivon Ramírez
12:00pm Carmen Diaz (BR), Jesus Lopez*
Ricardo Santana (BR),
Ana Solorzano*.

USHERS/UJIERES

9:30am Adoración Nocturna
12:00pm Adoración Nocturna

SERVERS / MONAGUILLOS

9:30 am Cloe Morales, Suyei Torres
Liam Ayala
12:00 pm Brandon Ruíz, Enrique Vidales,
Angeline Lopez

Heavenly Dusters/ Limpiadores Celestiales

Betty Newberry & Bette Ramirez



BAUTIZOS/BAPTISMS

Los bautizos se celebran el 3er y 4to sábado cada mes a las 10:45 de la mañana.

POR FAVOR llegar a la Iglesia una media hora antes de su tiempo.

Los padres y padrinos necesitan asistir a una clase, el 1er domingo del mes.

Los padres necesitan llenar el registro antes de asistir a las clases.

La donación es de \$100.00, el certificado de nacimiento lo necesitamos, le hacemos copia y le devolvemos el original.

For English Baptisms please contact the Parish Office -314-522-9264.

AA / Grupo de AA en español

Los Domingos 1:30pm- 3:30pm
Los Martes 7:30pm- 9:30pm

Para más información llame: Sr. Marcos
636-395-6424 o al Sr. José # 636-240-5060.

At present there is no AA or AL-ANON offered in English. If there is an interest please approach Fr. Eric Olsen.

Our Lady of Guadalupe Mission Statement

We, the community of Our Lady of Guadalupe, are called to partake in the mission of the universal church as well as in the mission of Our Lady of Guadalupe. The story of Our Lady of Guadalupe at Tepeyac inspires us to be a church that offers acceptance and hope to peoples of all cultures and economic backgrounds. We seek to make the Eucharistic presence of Jesus Christ manifest in our community. Our mission will be fulfilled as we practice social justice, share our gifts and participate in the responsibility of our Baptismal call.

Nosotros, la comunidad de Nuestra Señora de Guadalupe, somos llamados a participar en la misión de la iglesia universal así como en la misión de Nuestra Señora de Guadalupe. La historia de Nuestra Señora de Guadalupe en Tepeyac nos inspira a que seamos una iglesia que ofrece la aceptación y la esperanza a la gente de todas las culturas y situaciones económicas. Intentamos hacer la presencia eucarística de Jesucristo manifestarse en nuestra comunidad. Nuestra misión será lograda mientras practicamos la justicia social, compartimos nuestros regalos y participamos en la responsabilidad de nuestra llamada bautismal.

Our Lady of Guadalupe/Nuestra Señora de Guadalupe September 18, 2022 "Acceptance and

	Mass Intentions/	Readings <i>LECTURAS DE LA</i>	Parish Activities
Monday / Lunes September 19th		Prv 3:27-34; Ps 15:2-5; Lk 8:16-18 Prov 3:27-34; Sal 15 (16):2-5; Lc 8:16-18	NO SCHOOL 6:00—8:00 PM Dance Ministry 7:00 PM Parejas de Compromiso
Tuesday / Martes September 20th	6:30 pm Marigold Lee Magee	Prv 21:1-6, 10-13; Ps 119:1, 27, 30, 34, 35, 44; Lk 8:19-21 Prov 21:1-6, 10-13; Sal 119 (118):1, 27, 30, 34, 35, 44; Lc 8:19-21	7:00 PM Prayer Group / Carismaticos 7:00 PM AA
Wednesday / Miércoles September 21st	8:00 am Personal Intention	Eph 4:1-7, 11-13; Ps 19:2-5; Mt 9:9-13 Ef 4:1-7, 11-13; Sal 19 (18):2-5; Mt 9:9-13	6:00 PM School Board 7:00 PM Emaús Men
Thursday/ Jueves September 22nd	8:00am Steffens Family	Eccl 1:2-11; Ps 90:3-6, 12-14, 17bc; Lk 9:7-9 Eccl 1:2-11; Sal 90 (89):3-6, 12-14, 17bc; Lc 9:7-9	7:00 PM Adoration 7:00 PM Emaús Women
Friday / Viernes September 23rd	8:00 am Joe Costello	Eccl 3:1-11; Ps 144:1b, 2abc, 3-4; Lk 9:18-22 Eccl 3:1-11; Sal 144 (143):1b, 2abc, 3-4; Lc 9:18-22	
Saturday / Sábado September 24th	4:00pm Judy Ruder (Spcl Int)	Eccl 11:9 — 12:8; Ps 90:3-6, 12-14, 17; Lk 9:43b-45 Eccl 11:9 — 12:8; Sal 90 (89):3-6, 12-14, 17; Lc 9:43b-45	10:00 AM Armada Blanca 10:45 AM Baptisms
Sunday / Domingo September 25th	8:00 am People of the Parish 9:30 am Luis Castillo Saucedo 12:00 noon Pedro Vega	Am 6:1a, 4-7; Ps 146:7-10; 1 Tm 6:11-16; Lk 16:19-31 Am 6:1a, 4-7; Sal 146 (145):7-10; 1 Tim 6:11-16; Lc 16:19-31	10:45 AM Catechism Class Adult Bible Study 1:30 PM AA

*From the Pastor's Pen /
De la Pluma del Padre*

Today, Sept 18, we are celebrating our Hispanic Family Festival. We pray for a wonderful time, celebrating culture, faith and family; and of course GREAT WEATHER!

Many thanks to everyone who has worked so hard to make this event a success. And that's not all –

I would also like to call you attention the Hispanic Festival of STL next weekend, September 23-25 in Souldard. Please see the included flyer for more details. Our dance ministry will be participating, and the Hispanic Festival STL has been a supporter of our parish for a long time.

Hoy día, 18 de septiembre, celebramos nuestro Festival Hispano Familiar. Oramos por un buen tiempo, celebrando cultura, fe, y familia. Por supuesto, oramos por BUEN CLIMA! Muchas gracias a todos que se esforzaron mucho para hacer exitoso este evento. Y eso no es todo...

Me gustaría llamar la atención al Festival Hispano STL el fin de semana entrante, 23-25 de septiembre en Souldard. Hay mas información en el flyer incluido. Nuestro ministerio de dánzala a participar. Además, el Festival Hispano STL apoya mucho a nuestra parroquia.

Blessings

Padre Eric / Father Eric

Pregunta de reflexión: ¿Cómo nuestro el amor a mis prójimos?

REACCIÓN EN CADENA - Provocamos reacciones en cadena en todo lo que hacemos. Lo que tú haces me afecta; lo que yo hago te afecta.

—Anónimo

FALTA -La falta más grande es no estar consciente de ninguna.

—Thomas Carlyle

Reflection question: ow do I show love for my neighbor?

RIPPLES -There is a ripple effect in all we do. What you do touches me; what I do touches you.

—Anonymous

FAULT -The greatest of all faults is to be conscious of none.

—Thomas Carlyle

**BACK TO SCHOOL
AT OUR LADY OF GUADALUPE**

Our school is open and full of happy students, teachers, and staff members. We were pleased to welcome 196 students back to our classrooms for a year of learning, praying, and playing together.

Our building is beautiful and we are ready for success.

Please know that our students pray for our parishioners and all of the people who support us and help us to make OLG a place of acceptance and hope. We have lots of plans for a year of excitement, adventures, and experiences. Please pray for all of us as we begin a new year in our Catholic School.

**REGRESO A CLASES
EN NUESTRA SEÑORA DE GUADALUPE**

Nuestro colegio está abierto y lleno de estudiantes felices, profesoras, y miembros .

Estamos felices de dar la bienvenida a 196 estudiantes de regreso en nuestro salones de clase para un año de aprendizaje, oración, y juegos juntos.

Nuestro bello edificio está listo para el éxito.

Sepan que nuestros alumnos oran por nuestros feligreses y todas las personas que nos soportan y ayudan para este año de diversion, aventuras, y experiencias. Por favor oren por nosotros al empezar el nuevo año escolar en nuestro colegio católico.

Today's Readings / Las lecturas de hoy

PRAYER OF THE WEEK

PRIORITIES

Make a choice. God or money, material things, earthly pleasure. This is what Jesus asks us to do in today's Gospel. The Pharisees and scribes, and many people, want it both ways. God and wealth. But Jesus knows that "no servant can serve two masters." It is not that wealth is inherently bad, but the pursuit of it to the exclusion of what is good and righteous is. Our faith is meant to guide and shape the way we live. If we are followers of Jesus Christ, we will treat others, especially the poor and vulnerable, fairly and justly. We will live with devotion to God and let our lives speak the truth of God's love for all. We will put first things first, or more precisely, put God and God's ways first, assured that when we do, everything else will fall into place.

Copyright © J. S. Paluch Co.

TODAY'S READINGS

First Reading — The Lord never forgets the sins of those who take advantage of the poor (Amos 8:4-7).

Psalm — Praise the Lord who lifts up the poor (Psalm 113).

Second Reading — Pray to the Lord, who wants everyone to be saved (1 Timothy 2:1-8).

Gospel — Be trustworthy in all things. Serve God, the only master, not mammon (Luke 16:1-13 [10-13]).

LAS PRIORIDADES

Elige una opción. Dios o el dinero, cosas materiales, placeres mundanos. Esto es lo que Jesús nos pide hacer en el Evangelio de hoy. Los fariseos y escribas, y muchas personas, quieren ambas cosas. Dios y la riqueza. Pero Jesús sabe que "nadie puede servir a dos amos". No es que la riqueza sea propiamente mala, sino el hecho de buscarla excluyendo lo que es bueno y justo. Nuestra fe debe guiar y dar forma a nuestra forma de vivir. Si somos seguidores de Jesucristo, trataremos a los demás, especialmente a los pobres y vulnerables, con justicia y equidad. Viviremos con devoción a Dios y dejaremos que nuestras vidas hablen de la verdad del amor de Dios por todos. Pondremos lo primero, o más exactamente, pondremos a Dios y sus caminos en primer lugar, con la seguridad de que cuando lo hacemos, todo lo demás tendrá sentido.

Copyright © J. S. Paluch Co.

LECTURAS DE HOY

Primera lectura — El Señor nunca se olvida del pecado de los que hacen trampa a los pobres y abusan de ellos (Amós 8:4-7).

Salmo — Alaben al Señor, que alza al pobre (Salmo 113 [112]).

Segunda lectura — Reza al Señor, que quiere que todos se salven (1 Timoteo 2:1-8).

Evangelio — Sé responsable en todo. No pueden ustedes servir a Dios y al dinero (Lucas 16:1-13).



© J. S. Paluch Co., Inc.

Twenty-fifth Sunday in Ordinary Time

O God, who founded all the commands of your sacred Law upon love of you and of our neighbor, grant that, by keeping your precepts, we may merit to attain eternal life.

Through our Lord Jesus Christ, your Son, who lives and reigns with you in the unity of the Holy Spirit, God, for ever and ever.

ORACIÓN DE LA SEMANA

Vigésimo Quinto Domingo del Tiempo Ordinario

Señor Dios, que has hecho del amor a ti y a los hermanos la plenitud de todo lo mandado en tu santa ley, concédenos que, cumpliendo tus mandamientos, merezcamos llegar a la vida eterna.

Por nuestro Señor Jesucristo, tu Hijo, que vive y reina contigo en la unidad del Espíritu Santo y es Dios por los siglos de los siglos.

Twenty-fifth Sunday in Ordinary Time

September 18, 2022

God . . . wills everyone to be saved

and to come to knowledge of the truth.

— 1 Timothy 2:4

Vigésimo Quinto Domingo del Tiempo Ordinario

18 de septiembre de 2022

Dios él quiere que todos los hombres

se salven y todos lleguen al conocimiento de la verdad.

— 1 Timoteo 2:4

OUR LADY OF GUADALUPE CHURCH

presents...



HISPANIC FAMILY FESTIVAL

2022



Sunday Sept. 18, 2022
12pm-7pm

12 noon *Misa* / *Mass/Misa* *Libre*

January Wabash Park
501 N. Florissant rd.
Ferguson, MO 63135

Dancing
Food
Games





GREATER ST LOUIS
HISPANIC FESTIVAL

SOULARD PARK, 7TH AND LAFAYETTE AVE
 (next to Soulard Farmers Market)

FRIDAY
23
 SEPTEMBER
 FROM 10 AM TO 10 PM

SATURDAY
24
 SEPTEMBER
 FROM 10 AM TO 10 PM

SUNDAY
25
 SEPTEMBER
 FROM 11 AM TO 8 PM



SONORA DINAMITA



ACTIVITIES
 Live Latino Bands - Folkloric Dancers - Authentic Food Booths - Kids Activities
 Hispanic Arts and Crafts - Information booths - Margaritas and Beer



FORMORE INFORMATION, CALL(314)837-6100 OR VISIT WWW.HISPANICFESTIVALSTL.COM

ROBINWOOD
AUTOMOTIVE & TIRE
"Automotive repair by people who care!"
803 S. Florissant Rd.
314-524-3440
www.robinwoodauto.com

catholicmatch®

Missouri



CatholicMatch.com/myMO

Say Good-bye to Clogged Gutters!



\$99
Installation*

Receive a \$100 Visa gift card with your FREE in-home estimate

*All participants who attend an estimated 60-90-minute in-home product consultation will receive a \$100 Visa gift card. Retail value is \$100. Offer sponsored by LeafGuard Holdings Inc. Limit one per household. Company procures, sells, and installs seamless gutter protection. This offer is valid for homeowners over 18 years of age. If married or involved with a partner, both cohabiting persons must attend and complete presentation together. Participants must have a phone (to be used to register) to enter into a contract. The following persons are not eligible for this offer: employees of Company or affiliated companies or entities, their immediate family members, previous participants in a Company in-home consultation within the past 12 months and all current and former Company customers. Gift may not be extended, transferred, or substituted except that Company may substitute a gift of equal or greater value if deemed necessary. Gift card will be mailed to the participant via first class United States Mail within 10 days of receipt of the promotion form. Not valid in conjunction with any other promotion or discount of any kind. Offer not sponsored and is subject to change without notice prior to expiration. Offer not available in the states of CA, HI, WA and NY. Expires 12/31/12.



LeafGuard® is guaranteed never to clog or we'll clean it for FREE*

- Seamless, one-piece system keeps out leaves, pine needles, and debris
- Eliminates the risk of falling off a ladder to clean clogged gutters
- Durable, all-weather tested system not a flimsy attachment

Call today for your FREE estimate and in-home demonstration
CALL NOW 314-549-8449

Guaranteed not to clog for as long as you own your home, or we'll clean your gutters for free.

ENGLER LeafGuard®
Get it. And forget it.®

Take your FAITH ON A JOURNEY.

Catholic Cruises and Tours (CST 2117990-70)
Catholic Cruises and Tours
and The Apostleship of the Sea
of the United States of America

Catholic Cruises/Tours to Worldwide Destinations
Call us today at 860-399-1785 or email
eileen@CatholicCruisesandTours.com
www.CatholicCruisesandTours.com

FiNDaPARISH.com

The Most Complete Online National Directory of Catholic Parishes

CHECK IT OUT TODAY!

CATHOLIC SUPPLY®
OF ST. LOUIS, INC.

RELIGIOUS GIFTS & DECOR | SCHOOL UNIFORMS | BOOKS & BIBLES
| STATUARY | NATIVITIES | CHURCH SUPPLIES | CANDLES

SEASONAL & SACRAMENTAL GIFTS

ST. LOUIS HILLS 6759 Chippewa Street (at Jamieson, across from Ted Drewes) St. Louis, MO 63109 (314) 644-0643

O'FALLON, MO 2985 Hwy K (at Hwy N, near Dierbergs) O'Fallon, MO 63368 (636) 379-3705

SHOP ONLINE! catholicsupply.com

If You Live Alone You Need MDMedAlert!

24 Hour Protection at HOME and AWAY!

- ✓ Ambulance Solutions as Low as \$19.95 a month
- ✓ Police ✓ Fire
- ✓ Friends/Family FREE Shipping FREE Activation NO Long Term Contracts

CALL NOW! 800.809.3352

GPS Tracking w/Fall Detection Nationwide, No Land Line Needed EASY Set-up, NO Contract 24/7 365 Monitoring in the USA

"I have peace of mind... Mom remains independent."

MDMedAlert Safe-Guarding America's Seniors Nationwide!

Please support the advertisers in your bulletin, and thank them for their continued support. They make your bulletin possible.



Protecting Seniors Nationwide

24SEVEN Medical Alert System

\$29.95/Mo. billed quarterly

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation

Call Today! Toll Free 1.877.801.8608

GOLDKAMP
Heating & Cooling

839-3332
Matt Goldkamp

Ernesto Gutierrez, M.D.
Especialista de Medicina Interna
Tomamos Todas Clases de Seguros y Personas Sin Seguro
1224 Graham Rd., Ste 1111
314-837-3720
Florissant

Consider Remembering Your Parish in Your Will.

For further information, please call the Parish Office.

Please Cut Out This "Thank You Ad" and Present It The Next Time You Patronize One of Our Advertisers

Thank You

Thank you for advertising in our church bulletin. I am patronizing your business because of it!

DO YOU HAVE SALES EXPERIENCE? ARE YOU WELL NETWORKED IN THE LOCAL COMMUNITY?

J.S. PALUCH COMPANY
NATIONAL PUBLISHER OF CHURCH BULLETINS

- Full Time Positions Available with Excellent Earning Potential!
- Medical Benefits, 401K, Life & AD&D Insurance Available
- Excellent Commission Compensation Program

Interested? Call Kay Leane 1.800.621.5197 x2823
or Email Resume to RECRUITING@JSPALUCH.COM
www.jspaluch.com

EARN MONEY! DO GOOD! MAKE A POSITIVE IMPACT!

Get this weekly bulletin delivered by email - for FREE!

Sign up here:
www.jspaluch.com/subscribe

Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.

ONE PARISH

Download Our Free App or Visit
https://www.oneparish.com

Grow in your faith, find a Mass, and connect with your Catholic Community with OneParish!

Available on the App Store and Google Play.